



ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE  
AANVULLENDE AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**Secrétariat - Secretariaat**

- 1 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 24.06.2021 - Approbation  
Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 24.06.2021 - Goedkeuring
- 2 Communications : Liste des marchés passés par procédure négociée.  
Mededelingen : Lijst van opdrachten gegund via onderhandelingsprocedure.
- 3 Communications : Liste des arrêtés adoptés par le Bourgmestre  
Mededelingen : Lijst van besluiten van de Burgemeester
- 4 IRISteam asbl – convention – renouvellement  
IRISteam vzw – overeenkomst - vernieuwing
- 5 « Les Cuisines Bruxelloises » - Modification des statuts  
« Les Cuisines Bruxelloises » - Wijziging van de statuten

**Espace Public - Publieke Ruimte**

- 6 Réfection de l'étanchéité et l'isolation du toit plat du CS Souverain - Marché procédure négociée directe avec publication préalable - Approbation de la dépense  
Herstelling van de dakdichting en isolatie van platte daken van het Centre Scolaire du Souverain - Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking - Goedkeuring van de uitgave
- 7 La désignation d'une équipe d'auteurs de projet pluridisciplinaire chargée de la mise en concurrence et du contrôle d'exécution des travaux de restauration et d'aménagement des bâtiments communaux à Rouge-Cloître - Marché de services - Procédure négociée directe avec publication préalable - Marché de services - Procédure négociée directe avec publication préalable  
Opdracht voor diensten voor de aanstelling van een multidisciplinair projectteam dat verantwoordelijk is voor de aanbesteding en de controle op de uitvoering van de restauratie- en renovatiewerkzaamheden aan de gemeentelijke gebouwen van het Rood Klooster - Procedure van gunning via onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking

**Mobilité - Mobiliteit**

- 8 Proposition d'implantation d'un radar de contrôle de la vitesse sur le rond-point du Souverain. Approbation du protocole d'accord.  
Implantatievoorstel van een snelheidscontrole radar op het vorstrondpunt. Goedkeuring van het overeenkomstprotocol.
- 9 Convention relative à la mise en place d'un système de voitures partagée sur la commune d'Auderghem - retrait d'une station  
Overeenkomst betreffende de invoering van een autodelensysteem in de gemeente Oudergem - Verwijdering van een station
- 10 Convention relative à la mise en place d'un système de voitures partagée sur la commune d'Auderghem - Annexe à la convention Cambio - Création d'une nouvelle station  
Overeenkomst betreffende de invoering van een autodelensysteem in de gemeente Oudergem - Bijlage aan de Cambio-overeenkomst - Installatie van een nieuw station

**Culture - Cultuur**

Liquidation de subsides prévus au budget ordinaire de l'exercice 2021 en faveur des associations culturelles et

## **des sociétés patriotiques**

Uitbetaling der toelages ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2021 voor de culturele en vaderlandslievende verenigen

- 12 Liquidation du subside prévu au budget ordinaire de l'exercice 2021 en faveur de l'asbl Cheval & Forêt  
Uitbetaling der toelage ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2021 voor de vzw Cheval & Forêt
- 13 Maison du Prieur de Rouge-Cloître - Occupation temporaire - Ratification de la convention entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune d'Auderghem  
Priorij van het Rood Klooster - Tijdelijke bezetting - Ratificatie van de overeenkomst tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Oudergem

## **Urbanisme - Stedenbouw**

- 14 Mission relative à la performance énergétique du bâtiment - subsidiation - renouvellement de la convention de subside pour le traitement de l'agent préposé  
Opdracht betreffende de energie prestatie van het gebouw - subsidiëring overeenkomst - hernieuwing van de subsidie-overeenkomst voor het loon van de aigestelde beampte

## **Environnement - Leefmilieu**

- 15 Renouvellement de la convention d'occupation des toits du centre sportif Willegems, sis rue du Villageois, pour l'exploitation d'un rucher de maximum 4 ruches - Accord  
Verlenging van de overeenkomst voor het gebruik van de daken van het sportcentrum Willegems, gelegen in de Dorpsstraat, voor de exploitatie van een bijenstal met maximaal 4 bijenkasten - Goedkeuring

## **Sport - Sport**

- 16 Subvention aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale destinée à soutenir leur politique sportive dans le cadre la crise COVID 19 pour l'exercice 2021.  
Subsidie aan de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ter ondersteuning van hun sportbeleid in het kader van de COVID 19-crisis voor het begrotingsjaar 2021.

## **Coordinations sociales - Sociale Coördinatie**

- 17 Approbation de l'avenant n°2 au contrat communal de cohésion sociale entre la commune d'Auderghem et la Commission Communautaire française (du 01/01/2021 au 31/12/2022)  
De goedkeuring van een wijziging nr2 van het gemeentelijk contract voor sociale cohesie tussen de gemeente Oudergem en de Franse Gemeenschapscommissie (van 01/01/2021 tot 31/12/2022)

## **Prévention - Preventie**

- 18 Nouveau protocole et contrat de sous-traitance de données personnelles entre la Commission communautaire commune et la Commune d'Auderghem relatif au suivi du respect des obligations en termes de testing et de quarantaine  
Nieuw protocol en verwerkingsovereenkomst van persoonsgegevens tussen de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de gemeente Oudergem inzake de controle op de naleving van de test- en quarantaineverplichtingen

## **Régie foncière - Regie voor het Grondbeleid**

- 19 Fixation des loyers de base de l'appartement du 1er étage situé dans l'immeuble avenue Jean Van Horenbeeck 166.  
Vastelling van de basishuur van het appartement gelegen op 1ste verdieping van het gebouw Jean Van Horenbeecklaan 166.

## **Affaires flamandes - Vlaamse Zaken**

- 20 Liquidation du subside prévu au budget ordinaire de l'exercice 2021 en faveur des associations culturelles

et des sociétés patriotiques néerlandophones.

Uitbetaling der toelages ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2021 voor de Nederlandstalige culturele en vaderlandslievende verenigingen.

### **Recette - Ontvangerij**

- 21 ASBL "Le Pavillon" - Exercice 2020 - Compte  
VZW "Le Pavillon" - Dienstjaar 2020 - Rekening
- 22 Cohésion sociale - Exercice 2020 - Compte  
Sociale samenhang - Dienstjaar 2020 - Rekening
- 23 Fabrique d'église anglicane unifiée - Holy Trinity - Exercice 2022 - Budget  
Verenigde Anglicaanse Kerkfabriek - Holy Trinity - Dienstjaar 2022 - Begroting
- 24 Fabrique d'Eglise Saint-Julien - Exercice 2022 - Budget  
Kerkfabriek Sint-Juliaan - Dienstjaar 2022 - Begroting
- 25 Forum des Associations Solidaires d'Auderghem - Exercice 2020 - Compte  
Raad voor Sociale Aktie en Solidariteit – Dienstjaar 2020 - Rekening
- 26 International Protestant Church of Brussels - Exercice 2022 - Budget  
International Protestant Church of Brussels - Dienstjaar 2022 - Begroting
- 27 Maison des Jeunes d'Auderghem - Exercice 2020 - Compte  
Maison des Jeunes d'Auderghem - Dienstjaar 2020 - Rekening
- 28 Syndicat d'initiative d'Auderghem ASBL - Exercice 2020 - Compte  
VZW Vereniging ter bevordering van Oudergem - Dienstjaar 2020 - Rekening

### **Service Juridique - Juridische dienst**

- 29 Introduction d'une action en justice devant le tribunal de l'entreprise de Bruxelles en vue de déclarer la résiliation unilatérale du contrat d'assurance pension complémentaire pour les agents contractuels notifiée par ETHIAS - BELFIUS illicite et de contraindre ETHIAS –BELFIUS à poursuivre l'exécution du contrat jusqu'à son 1er terme (1er janvier 2025). - Autorisation du Conseil communal  
Rechtsvordering instellen bij de Ondernemingsrechtbank te Brussel met het oog op de eenzijdige opzegging van de aanvullende verzekeringsovereenkomst voor arbeidscontractanten waarvan ETHIAS - BELFIUS kennis heeft gegeven, onwettig te verklaren en ETHIAS - BELFIUS te dwingen de uitvoering van het contract tot de eerste termijn ervan (1 januari 2025) voort te zetten. - Machtiging van de Gemeenteraad
- 30 Introduction d'une requête d'appel à l'encontre de deux jugements prononcés par le tribunal de première instance de Bruxelles (aff. 2019/2287/A ; 2019/2288/A) et concernant les taxes enrôlées à charge de la BVBA CLEAR CHANNEL pour l'exercice d'imposition 2018- troisième trimestre - exercice 2018 quatrième trimestre - Autorisation d'ester en justice - MONTANT TOTAL : 159.825,00 €  
Beroep tegen twee vonnissen van het rechtbank van eerste aanleg (aff. 2019/2287/A ; 2019/2288/A) en betreffende de ingekohierd belastingen op vaste panelen ten laste van BVBA CLEAR CHANNEL - Aanslagjaar 2018 - derde kwartaal - Aanslagjaar 2018 - vierde kwartaal - Machtiging om gerechtelijke procedures in te dienen - BEDRAG: 159.825,00 €
- 31 Marché de services pour la désignation d'une équipe pluridisciplinaire d'auteurs de projet chargée de la conception et du contrôle d'exécution de la rénovation du bâtiment de la maison communale d'Auderghem et du CPAS - Fixation des conditions de passation - Approbation de la dépense et du cahier des charges  
Overheidsopdracht van diensten voor de aanstelling van een multidisciplinair team van projectontwerpers belast met het ontwerp en de controle van de uitvoering van de renovatie van het gemeentehuis van Oudergem en het OCMW-gebouw - Vastelling van de voorwaarden van de aanbesteding - Goedkeuring van de uitgaven en lastenboek
- 32 Marché public de services de nettoyage des bâtiments communaux réservé à l'économie sociale d'insertion - Procédure ouverte avec publication européenne - Approbation du cahier des charges et des autres

documents du marché

Overheidsopdracht voorbehouden aan de sociale ondernemingen betreffende de reiniging diensten van de gemeentelijke gebouwen - Openbare procedure met Europese bekendmaking - Goedkeuring van het lastenboek en van de andere documenten van de opdracht

### **Ressources Humaines - Human Resources**

- 33 Rapport annuel 2020 sur la gestion des Ressources humaines dans la commune.  
Jaarverslag 2020 betreffende het humanresourcesmanagement in de gemeente

### **Secrétariat - Secretariaat**

- 34 Question orale de Madame Christine Bogaert (DéFI) à propos de l'ouverture d'un centre d'accueil Fedasil pour mineurs étrangers non accompagnés (*Complémentaire*)  
Mondelinge vraag van mevrouw Christine Bogaert (DéFI) over de opening van een Fedasil-opvangcentrum voor niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (*Aanvullend*)
- 35 Question orale de Monsieur Jeremy Van Gorp et de Madame Martine Maelschalck (MR-Open VLD) à propos du centre Fedasil avenue Van Horenbeeck (*Complémentaire*)  
Mondelinge vraag van de heer Jeremy Van Gorp en mevrouw Martine Maelschalck (MR-Open VLD) over het Fedasil-centrum aan de Van Horenbeecklaan (*Aanvullend*)
- 36 Question orale de Madame Stéphanie Paulissen (DéFI) : Covid Safe ticket (*Complémentaire*)  
Mondelinge vraag van mevrouw Stéphanie Paulissen (DéFI): Covid Safe ticket (*Aanvullend*)
- 37 Question orale de Mesdames Pauline Vermeiren et Marie-Pierre Bauwens (ECOLO-GROEN) :  
Renforcement du maillage vert bruxellois (*Complémentaire*)  
Mondelinge vraag van mevrouw Pauline Vermeiren en Marie-Pierre Bauwens (ECOLO-GROEN):  
Versterking van het groene netwerk in Brussel (*Aanvullend*)
- 38 Question orale de Monsieur Matthieu Pillois (DéFI) à propos de l'impact de la réforme des rythmes scolaires en Fédération Wallonie-Bruxelles (*Complémentaire*)  
Mondelinge vraag van de heer Matthieu Pillois (DéFI) over de gevolgen van de hervorming van het schoolritme in de federatie Wallonië-Brussel (*Aanvullend*)
- 39 Question orale de Monsieur Jeremy Van Gorp et de Madame Martine Maelschalck (MR-Open VLD) à propos de la vacance des bureaux (*Complémentaire*)  
Mondelinge vraag van de heer Jeremy Van Gorp en mevrouw Martine Maelschalck (MR-Open VLD) over kantoor vacatures (*Aanvullend*)
- 40 Question orale de Monsieur Jeremy Van Gorp et de Madame Martine Maelschalck (MR-Open VLD) à propos du Plan d'Aménagement Directeur Delta-Herrmann-Debroux (*Complémentaire*)  
Mondelinge vraag van de heer Jeremy Van Gorp en mevrouw Martine Maelschalck (MR-Open VLD) over het richtplan van aanleg Delta-Herrmann-Debroux (*Aanvullend*)